
ICANN69 | Sesiones de preparación – Qué esperar en ICANN69: guía para nuevos participantes
Lunes, 5 de octubre de 2020 – 13:30 a 15:00 CEST

GABRIELLA SCHITTEK: También me pidieron que leyera algo que tiene que ver con la interpretación, que voy a hacer ahora. La interpretación de esta sesión incluye los seis idiomas de Naciones Unidas y se va a realizar utilizando Zoom y la plataforma de interpretación simultánea remota operada por Congress Rental Network. Se les sugiere a todos que bajen la aplicación de Congress Rental Network siguiendo las instrucciones en el chat de Zoom o entrando a los documentos de detalles de la reunión que están en el sitio web. Si desean hablar, les pido que levanten la mano obviamente y una vez que los facilitadores de la reunión les den la palabra, les van a habilitar el micrófono. Igualmente los participantes remotos no pueden habilitar el micrófono por sí mismos durante la reunión sino que lo va a hacer el equipo de sistemas. Les pedimos que silencien el resto de dispositivos, incluyendo la aplicación de Congress Rental Network, y que hablen a un ritmo razonable para permitir una interpretación correcta. Esta sesión está gobernada por los estándares de conducta esperados de la ICANN. Les pedimos que, por favor, si no los conocen, que se dirijan a la página web. En caso de que exista alguna interrupción en la sesión, el equipo de sistemas va a silenciar a todos los participantes. Ahora que leí esto entonces vamos a empezar con la reunión. Magali, por favor, la siguiente imagen.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Esta soy yo. Mi nombre es Gabriella Schitteck. Soy la gerente sénior de participación global de partes interesadas para Europa Central y Nórdica. Es un nombre muy largo y complicado pero lo que quiere decir es que soy parte del grupo de participación de partes interesadas, lo que llamamos GSE. Nosotros estamos con la ICANN. Queremos hablar con todas las partes interesadas, informarles sobre ICANN, escuchar lo que ellos quieren decir, que ellos participen de nuestro trabajo y de esto se trata este seminario web. Muchísimas gracias por estar aquí con nosotros.

Hay una parte en Zoom que se llama Q&A que son Preguntas y Respuestas. Ustedes la pueden ver. Si tienen algo para preguntar, les pedimos que utilicen ese espacio y que no utilicen el chat. Si quieren hacer una pregunta en cualquier idioma también, lo que tienen que hacer es primero decir su nombre y en qué idioma quieren hablar. Les pido que por favor hablen lo más lento y claro posible.

Vamos a compartir ahora el temario de esta reunión. Vamos a empezar con una bienvenida de mi jefe, Chris Mondini, y de Maarten Botterman, que es el presidente de la junta directiva, que está con nosotros y nos está saludando. Ellos les van a dar una bienvenida y después vamos a tratar de hablar de los aspectos básicos de la ICANN, qué es la ICANN, qué pueden esperar, cómo se trabaja en el desarrollo de política en la ICANN, cuáles son los temas de los que estamos hablando ahora, cuáles son los recursos que tienen los nuevos participantes. Los programas de becarios y NextGen, esto es específicamente para ustedes así que vamos a hablar de esto también en particular. Después también tenemos gente del equipo de reuniones que va a tratar de

hacer que aprovechen estas reuniones virtuales. Como dijimos anteriormente, pueden utilizar el espacio de preguntas y respuestas en Zoom para realizar todas las preguntas que quieran hacer. En primer lugar le voy a dar la palabra entonces al presidente de la junta directiva, Maarten Botterman. Por favor, siguiente imagen. Maarten, por favor.

MAARTEN BOTTERMAN:

Gracias, Gabriella. Gracias por presentarme. Yo estoy en Rotterdam, en Países Bajos. Para mí ahora son las 13:30. Sé que son distintas horas en el resto del mundo. Buenos días, buenas tardes y buenas noches para algunos. Esta es una parte especial de la ICANN porque la ICANN trabaja en todo el mundo y 24 horas por día. Somos una comunidad muy grande. Es una comunidad global, la ICANN. Es donde el mundo se reúne para tener la mejor función posible del sistema de identificadores únicos. Esta es una contribución importante en el mundo y en este mundo es menos probable por las circunstancias que todos conocemos tener reuniones presenciales. Cada vez hay más reuniones virtuales y la Internet de hecho se ha vuelto una parte clave dentro de nuestras sociedades, mucho más que antes. Nuestra misión con los identificadores únicos se ha vuelto más crítica en este momento.

¿Cómo hacemos esto? No hay un único dueño de la Internet. La Internet es la red de redes. Necesitamos entonces asegurarnos de escuchar todas las voces, que todos puedan hablar. Por eso tenemos un enfoque de múltiples partes interesadas. La ICANN se rige y está

governada por las partes interesadas, partes interesadas de todo el mundo, de todas las unidades constitutivas. Este es un mundo que cambia. Hay generaciones nuevas. Esto también significa que tenemos que renovar la participación y por eso entonces tratamos de encontrar gente que nos ayude, que se una a nosotros para que esto funcione. La Internet funciona hoy y la idea es seguir haciendo nuestro trabajo para que siga funcionando mañana.

Bienvenidos a todos. Es una sesión muy importante, sobre todo para quienes sean participantes por primera vez. Esto les va a dar un poco más de claridad, un poco más de información sobre qué somos y qué es lo que viene. Además, les pido por favor que no sean tímidos, que hagan las preguntas que consideren necesarias en cualquier momento porque nadie puede decir que no hay preguntas que no sean buenas. Muchísimas gracias por estar. Chris.

CHRIS MONDINI:

Hola, Maarten. Hola, Gabriella. Gabby, estamos aquí en la primera sesión de nuestros seminarios de preparación para la ICANN69. Gabby habló un poco de nuestro equipo que se llama Participación de Partes Interesadas. ¿Qué significa esto de participación? Que en ICANN están todos los que tienen un interés en nuestro trabajo. Es decir, quien tenga interés en el funcionamiento global de la Internet tiene entonces un interés en lo que hace la ICANN. Nosotros representamos este equipo de participación y estamos presentes. Como dijo Maarten, está en Rotterdam. Gabriella está en Varsovia y yo estoy en Bruselas.

Muchos de los presentadores de hoy, los oradores que van a estar, no están incluso en la misma zona horaria.

También tenemos otra relación con las partes interesadas pero básicamente son dos categorías. La primera de ellas es la parte técnica, las sociedades técnicas que tenemos, las asociaciones para trabajar con estos identificadores críticos que mantienen a la Internet unificada, global y creciendo. Hoy vamos a hablar del segundo tipo de relación que tenemos con estas partes interesadas. Esa relación tiene que ver con la formulación de políticas porque las normas, los protocolos, los procedimientos que están alrededor de los sistemas no son estáticos sino que evolucionan, existe innovación y esa innovación llega de ideas que vienen de todas partes del mundo, de todas las categorías de partes interesadas. Los expertos técnicos, los expertos gubernamentales, los usuarios de Internet, los reguladores, las empresas, las sociedades civiles. Todas estas categorías de partes interesadas tienen un lugar alrededor de esta mesa que nos permite generar política para la Internet y que afecta a la forma en la que nosotros en el futuro usamos Internet.

Como dijo Gabby, considerando la pandemia, considerando la COVID es muy difícil ser un nuevo participante en la ICANN. Seguimos teniendo interpretación en varios idiomas, cosa que ayuda mucho pero en general nos encontramos y hacemos las reuniones en distintos lugares del mundo, en todas partes del mundo, para poder reunirnos con las comunidades locales de Internet. Nos vemos cara a cara, participamos en las sesiones, nos hacemos preguntas, nos encontramos en los pasillos y se reciben respuestas.

Lo que quiero enfatizar es que esto puede seguir haciéndose aquí virtualmente. Queremos escucharlos. Si algo no queda claro hoy es fácil encontrarnos porque nuestras direcciones de correo electrónico es PrimerNombre.Apellido@icann.org. Gracias a los intérpretes. Gracias a todos los que están participando. Ahora le voy a dar la palabra al siguiente orador. Gracias.

GABRIELLA SCHITTEK:

Gracias, Chris. Gracias, Maarten. La siguiente oradora soy yo. Les voy a decir qué es ICANN en unos minutos. No es fácil pero voy a tratar de explicárselo como se lo trato de explicar a mis amigos cuando tengo cinco minutos. Magali, por favor, siguiente imagen.

Básicamente, todo lo que hace la ICANN tiene que ver con tres funciones que pueden ver aquí, en estos pilares: parámetros de protocolo, nombres y números. Voy a comenzar tratando de explicar los números. Todos los dispositivos conectados a la Internet tienen su propio número de IP, si no, no se pueden hablar entre sí. Solo se pueden hablar entre números. No entienden ninguna otra cosa. Todo lo que está conectado a la Internet, también el teléfono, la laptop, todo necesita su propio número de IP. Hay muchos números que se necesitan entonces. La ICANN tiene el conjunto de todos los números del mundo para todos sus dispositivos. Nosotros distribuimos esto en forma jerárquica. También tenemos organizaciones regionales que las llevan a los países y dentro de los países cada uno recibe entonces su número único de IP. Esto tiene que ver con nuestra función de números.

Cuando hablamos de la función de nombres, que es la función por la que más nos conocen, los dispositivos técnicos se comunican entre sí a través de números y a los seres humanos en realidad nos resulta difícil recordar tantos números. Para que sea más accesible, para que nos sea más fácil utilizar la Internet, se desarrolló un sistema que se llama DNS, Sistema de Nombres de Dominio. Traduce estos números a letras para que nosotros sepamos cómo utilizarlos y podamos recordarlos. Por ejemplo, yo sé dónde ir cuando quiero ir al sitio web de la ICANN: icann.org. Nunca me podría acordar de la dirección IP porque serían muchos números. Sería muy complejo. Este sistema de DNS traduce esos números IP en el sistema de dominios. Cuando pensamos en los nombres de dominio tenemos que pensar en el punto y en las cosas que tenemos a la izquierda y a la derecha. Nosotros somos responsables de lo que está a la derecha: .ORG, .COM, .INFO. Todo lo que ven a la derecha del punto, nosotros nos aseguramos de que esto esté insertado en algo que se llama zona raíz y eso es la Internet. A veces podemos sacar cosas. No es lo usual pero ponemos cosas ahí. Eso es lo que nosotros hacemos. Es lo que pueden ver.

La tercera función por la que somos responsables son los parámetros de protocolo. Esto es bastante complejo aunque no tanto. Todo lo que está en la Internet se habla a través de lo que se llama protocolos. Los protocolos básicamente son un conjunto de normas que dicen cómo los servicios y las computadoras se van a hablar entre sí. No desarrollamos estas normas nosotros. Hay una organización que se llama IETF que es la que los desarrolla. Magali, ¿podemos pasar a la siguiente?

Esto es algo que uno suele encontrar en un protocolo de Internet. Alguno de ustedes lo tiene que haber visto en algún momento. Esto lo desarrollaron algunos desarrolladores que dijeron: “Aquí hay un problema, no puedo hablar con el sitio web”. Perdón, volvamos a la número seis. Seis, por favor. Aquí. Perfecto.

Esto es típico. Algo que ustedes encuentran cuando hay un problema de protocolo. No inventamos estos protocolos. Los protocolos los hace la IETF, que es otra organización pero nosotros sí mantenemos la biblioteca de estos protocolos. Cuando un desarrollador necesita saber cuál es el programa o el programador de red necesita saber cómo poder hacer la programación de una laptop, una computadora o un servidor, el desarrollador va a nuestra biblioteca y ve esto. Nosotros mantenemos esa biblioteca. Ahora sí, vamos a la siguiente.

Alrededor de estas tres funciones entonces se desarrollan las políticas. Nosotros necesitamos también desarrollar políticas para las tres funciones, sobre todo las de nombres. Nosotros como organización no hacemos estas políticas sino que tenemos el modelo de múltiples partes interesadas. Este modelo de múltiples partes interesadas no es singular para ICANN pero tampoco es algo usual. Uno no lo encuentra en muchos lugares. Básicamente consiste en hacer que todos los que tengan un interés puedan participar, que todos tengan voz. Todos pueden participar de nuestro trabajo. Pueden participar los gobiernos, las empresas, la comunidad técnica, la academia, todos. También los usuarios finales.

Digamos que uno trabaja en un negocio pequeño. No tiene nada que ver con la Internet excepto que uno la usa. Dicen: “No, pero esto de ICANN me parece interesante. Yo quiero participar”. Tenemos la forma para que usted participe. Quienes quieren participar, pueden participar en esta formulación de políticas. Hay lugar para todos y este es el modelo de múltiples partes interesadas. Siguiendo imagen.

Mi colega Carlos va a hablar de esto, que es el ecosistema de la ICANN. Es muy importante. Por eso va a estar dos veces en la presentación. Dice cómo pueden pensar en la ICANN. No tienen que pensar en la ICANN como una entidad sino que somos tres entidades. En primer lugar somos la organización. Chris y yo somos parte del personal y esto es la organización ICANN en sí misma. Después tenemos la comunidad, que es la comunidad de múltiples partes interesadas, que es la que en realidad desarrolla las políticas. Ellos son los que dicen cómo se tiene que desarrollar la política, cómo tiene que ser, etc. Nosotros, como organización, facilitamos el proceso. A veces redactamos la política pero no estamos a cargo del desarrollo de la política en sí mismo. Eso lo hace la comunidad de múltiples partes interesadas. Una vez que se desarrolla esa política vamos a la junta directiva. Maarten Botterman es presidente de la junta directiva. La junta directiva puede hacer un chequeo de sanidad, por así decirlo, para ver si el desarrollo de política fue bien hecho, si necesitamos algo más, si necesitamos tomar algo más en cuenta, hablar con otras personas, etc. Verifican que esta política desarrollada esté bien antes de implementarla. Una vez que ellos la prueban, nos la devuelven a nosotros como organización

porque somos nosotros las que la implementamos. Maarten, lo veo en línea. ¿Quiere decir algo?

MAARTEN BOTTERMAN: No. Está haciendo un trabajo maravilloso pero la singularidad de la ICANN para aquellos que no han estado aquí pero sí en otros sistemas es que la junta directiva no es la que decide todo sino que las decisiones las toma la comunidad. La junta directiva también tiene una función fiduciaria. Asegurarse de que todo lo que se hace dentro de la ICANN sea razonable, que tenga sentido. Ese es el carácter singular que tiene esta organización. Somos parte de un ecosistema y no una única parte. Sin la organización no podríamos hacer las cosas, sin la comunidad no tendríamos orientación hacia donde ir y sin la junta directiva tal vez no tendríamos determinada responsabilidad. Así funcionamos.

GABRIELLA SCHITTEK: Muchísimas gracias, Maarten. Vamos a pasar a la siguiente diapositiva. Esta es nuestra misión. Está en los estatutos en el artículo 1.1.1. Dice: La misión de la Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet, ICANN, es coordinar de manera global el sistema mundial de identificadores y asegurar el funcionamiento estable y seguro de estos sistemas.

Todas las políticas que creamos están allí para generar un ambiente seguro y estable para Internet. Todos los contratos que nosotros redactamos, todas las políticas que formulamos están allí para

asegurar que la Internet sea un lugar estable y seguro. Esto es muy importante de recordar. Siguiendo la siguiente diapositiva, por favor.

Quiero explicar un poquito cómo estamos trabajando para que ustedes puedan ver que tenemos oficinas en todas partes del mundo. Las oficinas principales están en Los Ángeles porque allí es donde se inventó Internet pero, como mencionó Chris, también tenemos personal distribuido en distintas partes del mundo trabajando desde sus hogares. En este momento yo estoy trabajando desde Varsovia, por ejemplo. Tratamos de cubrir todo el mundo en la medida de lo posible. Ahora le voy a dar la palabra a mi colega Carlos, quien va a explicar un poquito más cómo se desarrollan las políticas dentro de la ICANN. Gracias. Adelante, Carlos.

CARLOS REYES:

Gracias, Gabby. Hola, soy Carlos Reyes. Magali, ¿podríamos pasar a la siguiente diapositiva, por favor? Muchísimas gracias. La siguiente. Voy a profundizar un poquito en algo que introdujo Gabby que es el ecosistema de la ICANN. Maarten también hizo referencia a este tema. Siguiendo, por favor. Tenemos estas tres partes dentro de la ICANN y yo hoy me voy a concentrar con mis comentarios en la comunidad. Este es el corazón del modelo de múltiples partes interesadas. Aquí es donde se producen todas las deliberaciones, las discusiones, las conversaciones. Esto es lo que hace que la ICANN sea tan única.

¿Cómo está organizada la comunidad? Obviamente la comunidad tiene distintas partes y si tiene que funcionar bien este modelo de

múltiples partes interesadas necesitamos cierta estructura para organizar las tareas y para poder avanzar con ellas. Dentro de la comunidad de la ICANN hay tres organizaciones de apoyo y cuatro comités asesores. Las organizaciones de apoyo son las comunidades de la ICANN responsables de desarrollar recomendaciones de política. Después voy a ver cada una de estas organizaciones de apoyo en particular.

Los comités asesores tienen una función diferente. Son los que producen asesoramiento para que sea considerado por la junta directiva de la ICANN y la comunidad de la ICANN en su conjunto. Hay cuatro perspectivas del asesoramiento dentro de la comunidad de la ICANN. Siguiendo diapositiva, por favor.

Vamos a concentrarnos un poquito en las organizaciones de apoyo. Ustedes van a escuchar hablar de muchísimas siglas en la ICANN. Voy a tratar de no usarlas demasiado aquí. La primera organización de apoyo. Si ustedes piensan en los tres pilares que describió Gabby, esencialmente tenemos una organización de apoyo para cada uno de esos pilares.

La primera es la Organización de Apoyo de Direcciones, la ASO. Esta organización de apoyo de direcciones dentro de la ICANN recomienda políticas de la comunidad de números. Tenemos un consejo de direcciones que hace todo el trabajo de desarrollo de políticas para los registros regionales de Internet. Estos registros regionales de Internet, como lo indica su nombre, tienen su sede y su función en distintas partes del mundo. Hay cinco regiones en el mundo. Cada una de las

regiones tiene tres representantes en un consejo que administra todo el trabajo. En la ICANN, el ámbito de competencia de esta organización es bastante estrecho. Tiene que ver con las políticas globales. Aquí las regionales entran en el ámbito de competencia de estas regiones. Cuando hablamos de desarrollo de políticas para números, básicamente eso se da a nivel global.

La siguiente organización de apoyo es la ccNSO. Aquí hablamos de la Organización de Nombres con Código de País. Si ustedes piensan en lo que dijo Gabby hace unos minutos, todo lo que va al lado del punto, tenemos los ccTLD, que son los dominios con código de país, y los códigos de dominio de primer nivel, que son los gTLD. Ustedes conocerán seguramente más a los de primer nivel. Una de las organizaciones de apoyo, la ccNSO, desarrolla políticas para los ccTLD. Por ejemplo, .BR para Brasil, .UK para Reino Unido, .US para Estados Unidos, etc. Esa organización de apoyo consta de miembros de los operadores de ccTLD. Son los operadores que se ocupan de la operación de los nombres de dominio con código de país.

Por último tenemos la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos que desarrolla políticas para los dominios de primer nivel genéricos: .COM, por ejemplo, y los nuevos gTLD que fueron lanzados hace varios años. La GNSO tiene un consejo también que la dirige y tiene cámaras bajo contrato y sin contrato. Sus unidades constitutivas son múltiples. Luego vamos a entrar en los detalles de la GNSO y su composición en unos minutos pero mientras tanto vamos a pasar a la siguiente diapositiva para hablar de los comités asesores. Como mencioné, hay

cuatro comités asesores. Cada uno de ellos brinda asesoramiento para distintas áreas funcionales.

El primero es el comité asesor de At-Large. Ustedes verán en el chat que Alfredo Calderón, nuestro colega, está explicando un poquito qué hace este comité, el ALAC. El ALAC representa la voz de los usuarios finales de Internet. Tiene una estructura regional. Hay estructuras At-Large en todo el mundo que alimentan el trabajo de asesoramiento que hace el comité ALAC.

Luego tenemos un comité asesor que seguramente habrán escuchado nombrar mucho más, sobre todo en los medios, fuera del contexto de la ICANN. Se trata del comité conformado por los gobiernos. Ustedes saben que pertenecemos a sociedades que tienen gobiernos a nivel nacional y local con distintas funciones. Esto es lo mismo que ocurre en la ICANN. Tenemos un comité asesor compuesto por representantes gubernamentales de distintas partes del mundo y ellos brindan asesoramiento sobre los aspectos vinculados a la política pública de las tareas que realiza la ICANN.

Luego tenemos el de sistemas de servidores raíz. Este es un comité asesor un poco más pequeño con representantes de los operadores de los servidores raíz. Su misión es la de analizar las políticas y hacer recomendaciones pero también ver en términos más amplios otras cuestiones que tienen que ver con la estabilidad, la flexibilidad y la seguridad del sistema de servidores raíz. Por último tenemos un comité asesor sobre seguridad y estabilidad que está conformada por expertos en seguridad que analizan la totalidad de la asignación y los

sistemas de asignación de la Internet y el sistema global de identificadores únicos. Muy bien. Pasemos a la siguiente diapositiva entonces.

Mencioné que hay organizaciones de apoyo y comités asesores. En las siguientes dos diapositivas se podrán ver los distintos niveles. Aquí vemos cuatro columnas diferentes. Este es el proceso que sigue todo comité asesor con respecto a sus propios procedimientos. Cada comunidad establece sus propios procedimientos en la manera de desarrollar asesoramiento. Estas infografías están disponibles en la pestaña de política en el sitio web de la ICANN en distintos idiomas. Aquí obviamente no podemos entrar en los detalles de cada comité asesor pero ustedes pueden ver allí que hay muchos pasos para cada uno de los comités que describen cómo llegan al asesoramiento sobre una cuestión en particular.

De la misma manera hay procesos para las organizaciones de apoyo. Ustedes escucharán hablar muchas veces del desarrollo de políticas y de los procesos de desarrollo de políticas. Es importante recordar que tenemos un proceso de desarrollo de política para cada organización de apoyo. En cualquier momento puede haber múltiples tareas de desarrollo de políticas a la vez en paralelo sobre distintos temas. Esta infografía está también disponible en el sitio web de la ICANN en la pestaña de políticas y pueden allí entender todos los detalles de cada una de las organizaciones de apoyo y cómo elaboran sus políticas. Hay distintos pasos que son exclusivos a las comunidades.

Yo voy a profundizar en la GNSO, la de nombres genéricos, porque allí hay muchos temas que tienen que ver con lo que vamos a tratar en esta reunión de la ICANN69. Pasemos a hablar ahora de la GNSO, por favor. La GNSO tiene dos cámaras. La de partes contratadas y no contratadas. Ambas trabajan con los nombres de dominio de primer nivel genéricos. La primera mitad del proceso de desarrollo de políticas está representada aquí. Primero hay que identificar cuál es la cuestión, cuál es la cuestión que la comunidad de la GNSO o de la Internet en su conjunto más amplio quiere abordar. El consejo de la GNSO o la junta directiva o un comité asesor puede plantearle una cuestión al consejo de la GNSO. En ese momento se produce un debate dentro del consejo y se discute si el resultado de esa discusión va a dar como resultado una política por consenso. Si la respuesta es afirmativa, entonces la GNSO avanza con su PDP, su proceso de desarrollo de políticas, para solicitar un informe de cuestiones preliminares. Esto lo desarrolla la organización de la ICANN. El personal básicamente hace una investigación sobre ese tema e identifica cualquier brecha posible que pueda existir dentro de la comunidad.

Una vez que se ha hecho ese ejercicio de dimensionamiento del alcance del tema, se va a hacer una revisión de todos los comentarios públicos y nuevamente debatir si se requiere la conformación de un grupo de trabajo. Se considera el informe de cuestiones y el consejo de la GNSO va a tener en cuenta todas las visiones de la comunidad de múltiples partes interesadas de la organización de la ICANN, de la junta directiva de la ICANN y aquí empieza a ponerse en marcha ese

modelo de múltiples partes interesadas con las distintas piezas, las distintas voces representadas. Todo es muy importante para el proceso.

Pasamos al paso tres. Aquí es donde se arma ese PDP. Si se adopta el informe de cuestiones en el consejo de la GNSO se va a establecer un grupo de trabajo y una convocatoria para voluntarios para formar parte de ese grupo. Miembros de esa organización o de cualquier otra parte de la comunidad que estén interesados en trabajar sobre el desarrollo de una política para ese tema en particular. Si ustedes tienen tiempo después de mirar estas diapositivas, en las flechas verdes se muestran las oportunidades que tienen los participantes nuevos como ustedes para sumarse a estas tareas, incluso aunque no formen parte de la organización de apoyo de nombres genéricos. Hay oportunidades por supuesto en los periodos de comentario público pero también dentro del proceso de desarrollo de políticas tienen ustedes la posibilidad de expresar sus opiniones o de hacer conocer sus intereses.

La segunda mitad del proceso es donde se produce la mayor parte del trabajo. Aquí es donde ya hay un grupo de trabajo en funcionamiento. La organización de la ICANN provee apoyo para el trabajo de este grupo. Pueden dedicar meses, a veces años hablando de estos temas con sus puntos de acuerdo y de desacuerdo, tratando de encontrar un consenso. Es un proceso metódico, deliberado, paso a paso, para garantizar que las distintas perspectivas estén incorporadas en las recomendaciones que en última instancia se van a formular en un informe final. Una vez que ese informe está listo, es publicado para

recibir comentarios públicos y el consejo de la GNSO puede rever algunas de las recomendaciones dependiendo de la evolución que haya tenido en ese periodo de comentario público de la comunidad o de otros grupos dentro de la ICANN.

Una vez que se produce la votación del consejo de la GNSO ese informe es pasado a la junta directiva de la ICANN. Allí la junta directiva hace todo su proceso de diligencia debida, evalúa la viabilidad y consulta con la comunidad cualquiera de los temas que puedan haber surgido durante la totalidad del proceso de desarrollo de políticas. Si la junta directiva aprueba las recomendaciones formuladas por el consejo de la GNSO, todo el proceso finaliza y la organización de la ICANN puede comenzar a trabajar en la implementación de esa política.

Aquí hay un punto de separación. La junta directiva desarrolla los planes de implementación y consulta con la comunidad en el proceso pero el proceso formalmente ya ha finalizado. Así es como el modelo de múltiples partes interesadas por lo menos en el contexto de la organización de apoyo de nombres geográficos funciona y permite cumplir con la misión de la ICANN. Siguiendo diapositiva, por favor.

Tengo una diapositiva aquí que hace referencia a un proceso de desarrollo de políticas que está en curso. Ustedes estarán familiarizados, seguramente habrán escuchado hablar en las noticias de los nuevos dominios de nombres genéricos que fueron lanzados hace unos años. Allí se comenzó con un proceso de desarrollo de políticas dentro de la GNSO para determinar si necesitamos cambios a las recomendaciones de política actuales, si hay que hacer alguna

modificación, alguna enmienda, si hay algo que hay que escribir de nuevo, de cero. Como resultado de este PDP habrá nuevas recomendaciones de política o nueva orientación para la comunidad de la ICANN y para la organización de la ICANN.

Este PDP existe desde hace cuatro años ya. La semana pasada el borrador del informe final, ustedes piensen que estamos hablando de este PDP que se desarrolló durante cuatro años, que ya viene con deliberaciones de hace mucho tiempo y por fin tenemos, desde hace un par de semanas, un informe final en su versión borrador. Eso fue en septiembre y ahora recibió comentarios de la comunidad de la ICANN ese informe y de la comunidad de Internet en general. Están revisando esos comentarios. El grupo de trabajo va a dedicar las próximas semanas y meses a ver todo esa información y preparar su informe final para someterlo a la consideración en el mes de diciembre del consejo de la GNSO.

Si ustedes piensan en esa diapositiva que les mostraba los pasos, estamos entre la fase cuatro y cinco de este proceso. El grupo de trabajo está terminando ya con su mandato. Va a hacer el traspaso de este informe al consejo de la GNSO, quien lo va a considerar, y en caso de que lo apruebe va a ser remitido a la junta directiva de la ICANN. Siguiendo diapositiva, por favor.

Ustedes son nuevos en la ICANN y pueden pensar: “¿Cómo voy a participar? Me inscribí en esta reunión virtual. Puedo pensar en cómo está estructurada la GNSO y el PDP”. Creo que si ustedes miran la imagen más global del programa de la comunidad hay tres cosas que

pueden hacer ahora. Primero considerar sumarse a una comunidad abierta donde los grupos participantes, las unidades constitutivas, los van a recibir con agrado. Ustedes pueden ver cuál se alinea más con sus curiosidades, con sus intereses. También pueden considerar observar un grupo de trabajo. Hay muchos grupos de trabajo que están trabajando en desarrollo de políticas o en cuestiones más técnicas si ustedes tienen esa formación o tal vez también pueden participar en un periodo de comentario público. Hay distintos procesos de comentario público y esta es la manera en que la comunidad de la ICANN y la organización buscan las opiniones de la comunidad. Se hacen recomendaciones, presentaciones. Esta sería la manera en que ustedes podrían participar en la comunidad con el modelo de múltiples partes interesadas.

Recuerden que es una curva de aprendizaje bastante pronunciada y hay muchas personas aquí que los van a ayudar, ya sea eligiendo la comunidad a la que quieren sumarse. No todas las comunidades son abiertas pero hay maneras de contribuir al trabajo de distintas comunidades, a los grupos de trabajo, los comentarios públicos. Muchísimas gracias por invitarme a este seminario web. Le doy la palabra nuevamente a Gabby.

GABRIELLA SCHITTEK:

Gracias, Carlos. Bien hecho. Realmente es un proceso bastante complejo y lo has descrito muy bien. Vamos a hablar ahora de algunos de los temas que ustedes van a ver dentro de la ICANN69. Mucho debate sobre estos temas de los que yo voy a hablar así que vamos a ir

a los siguientes. El primero es uno de los temas de los que habló Carlos recién, que son los procedimientos posteriores. Ustedes pueden ver que hay varias sesiones. 13 de octubre, 14 de octubre, de la GNSO. Si están interesados, si son un registro o un registrador, quizá un gobierno, estas son sesiones a las que deberían asistir.

Estos siempre son temas candentes. Hablo del que sigue. El sistema del DNS y el uso indebido de este sistema. Cómo se usa mal cuando hablamos de phishing, spam. Cualquier tipo de ataque. Nosotros tratamos de hablar a la comunidad para ver qué es lo que está pasando, qué es lo que podemos hacer al respecto. Siempre hay alguna sesión que tiene que ver con el uso indebido del DNS. Tenemos estas tres sesiones programadas. Si les interesa, no solo desde el punto de vista de la parte técnica sino también como usuarios finales, registros, registradores también. Básicamente todos pueden participar de estas sesiones. Estoy resaltando que estas personas y los gobiernos también pueden estar interesados en estas sesiones.

Después tenemos algo que llamamos cambios en el WHOIS conforme al GDPR. Esto es bastante complejo. El GDPR es el reglamento general de protección de datos de la Unión Europea. Supongo que todos escucharon hablar de esto y cambió muchas cosas. Cambió la forma en la que nosotros tenemos que tratar los datos y cómo publicamos, qué es lo que pasa con las partes contratadas, cómo publicamos esos datos. Tenemos sesiones muy importantes y específicas. Sus gobiernos seguramente van a estar interesados en estas sesiones, lo mismo que los registros y los registradores.

Finalmente, algo que quiero resaltar es lo que llamamos aceptación universal. Ustedes quizá escucharon que la ICANN en el 2012 introdujo varios dominios genéricos de alto nivel. Cuando empezamos a introducirlos hubo 1.200 terminaciones nuevas. Sucedieron algunos problemas con algunos sistemas. Sistemas de correo electrónico, navegadores, porque no aceptaban estas nuevas terminaciones, no las consideraban correctas. Tuvimos problemas con eso entonces tratamos de arreglarlos. La ICANN básicamente es parte de un grupo más grande que está abordando este tema. Tenemos muchas sesiones que van a tratar de la aceptación universal. Tenemos cuatro programadas y me parece que esto es muy interesante para ustedes desde la comunidad técnica. Quizá también les interesen los idiomas y les interesen estas sesiones porque también cuando hablamos de nombres de nombre de dominio estamos hablando de distintos códigos de escritura y distintas finalizaciones. Magali, vamos a pasar ahora a la siguiente imagen. Le voy a dar la palabra a mi colega Elizabeth Andrews, que es especialista en el programa de responsabilidad pública. Elizabeth, por favor.

ELIZABETH ANDREWS:

Soy Betsy. Hola a todos desde la Costa Oeste. Estoy en Atlanta, Georgia. Yo trabajo en el apoyo de responsabilidad pública, como dijeron anteriormente. Magali, vamos a la siguiente imagen. Una de las razones por las que existimos y existe este apoyo es porque nosotros apoyamos a los miembros de la comunidad para que puedan acceder a la información que necesita sobre generación de capacidades. Gabby hizo referencia a distintas partes del sitio web. Sé que pueden

acercarse a distintas personas y a miembros de la comunidad de la ICANN para poder acceder a estos temas pero también tenemos estos recursos disponibles que pueden ver en pantalla.

También tenemos algo que llamamos ICANN Learn, que es una plataforma de aprendizaje a distancia. Pueden ir a learn.icann.org y ahí tienen recursos para todos. Hay tres categorías principales. Tenemos cursos que tienen que ver con la parte técnica, cursos que tienen que ver con el ecosistema de la ICANN y cómo se generan las políticas y después también tenemos algunos cursos que tienen que ver con la generación de habilidades, para que cada uno pueda mejorar esas habilidades y participar mejor en la ICANN. Estos cursos están abiertos a todos. Son muy útiles para quienes no conocen en absoluto la ICANN pero también son útiles para quienes han participado durante décadas en la ICANN porque aquí van a poder ver mejor cómo poder funcionar dentro de este modelo de múltiples partes interesadas que mencionó Maarten al principio. Pueden tomar estos cursos. Seguramente va a haber alguno que les interese. Si quieren participar de la ICANN tenemos lo que llamamos boletines o newsletters regionales. Ahí pueden ver exactamente en su área del mundo qué es lo que está pasando o si quieren también enterarse de qué pasa en otras partes del mundo pueden suscribirse. También estamos en las redes sociales. Nos pueden encontrar en Instagram, Facebook, Twitter. Pueden realmente seguirnos en las redes para enterarse de qué es lo que está pasando. Si no lo hicieron para el tema del programa, les puedo sugerir que ingresen al sitio web, se registren,

descarguen la aplicación para poder estar seguros de que no se van a perder ninguna sesión.

Después también tenemos una página específica para los nuevos participantes. También una con siglas y acrónimos porque van a escuchar un montón. Carlos los mencionó. Hay un glosario también y la idea es tener siempre un glosario a mano para que cuando alguien dice: “Yo soy de la ccNSO, ALAC...”, poder hacer referencia rápida, qué significan esas siglas, qué es lo que pasa en la ICANN y qué partes están trabajando sobre qué tema. Este sitio web los va a llevar a un glosario de siglas y acrónimos.

También pueden encontrar cosas que tienen que ver con las comunidades individuales de la ICANN y también el apoyo al desarrollo de políticas y las funciones técnicas. Quiero reiterar que las personas de la ICANN, la gente en la ICANN en general es muy abierta. Esto sucede con el personal, que está aquí para darles respaldo a todos ustedes, para las distintas funciones y las actividades, lo que tiene que ver con las decisiones de la junta directiva y también son abiertos los miembros de la comunidad y la gente de la junta directiva. Ustedes pueden ver que en el chat Alfredo estuvo dando algunos tips. Puede responder. Todos son abiertos. Pueden acercarse a quien ustedes quieran. Quizá hay un representante regional, la persona que Gabby mencionó anteriormente, pero todos podemos decirles si no somos los correctos a quién dirigirse. Les damos la bienvenida a todos a la ICANN. Muchísimas gracias por su atención.

GABRIELLA SCHITTEK: Muchísimas gracias, Betsy. Te llamé Elizabeth. Es verdad que aparece como Betsy. Ahora vamos a pasar a Deborah. Deborah, por favor.

DEBORAH ESCALERA: Hola. Gracias, Betsy. Siguiendo imagen, por favor. Yo estoy a cargo de NextGen en ICANN. Vamos a hablar un poco de las sesiones obligatorias de los becarios y NextGen. Van a poder asistir al resto de las reuniones. No se hagan problemas. El lunes después de esta sesión tenemos el seminario web de redes sociales de At-Large donde va a haber presentaciones también de NextGen y el martes también vamos a tener una actualización del programa de IDN y el segundo día de presentación de NextGen les sugiero a todos que asistan. El 7 de octubre tenemos el seminario web de introducción de At-Large y es solo para los becarios. Les pedimos por favor que no asistan a esa reunión.

El 8 de octubre tenemos una sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de la ICANN. Cambiamos los horarios porque hay gente de todas partes del mundo. Todos viven en diferentes zonas horarias. La gente de NextGen de la ICANN68 también va a participar durante esta asamblea general. La idea es que no tengan que estar toda la noche despiertos para participar en alguna reunión si no coincide con su zona horaria porque va a haber grabaciones y las van a poder escuchar después.

¿Qué es lo que va a suceder en la asamblea general? Son siete días durante dos semanas. Del 23 al 15 de octubre son los días de la

comunidad y del 19 al 22 de octubre es la semana de los plenarios. Las sesiones para resaltar tienen que ver con el DNS. El 14 de octubre los becarios y NextGen tienen una sesión específica con los miembros de la junta directiva de la ICANN. Algunas de estas sesiones también para resaltar incluyen el foro público, las sesiones que van a hablar del futuro de las reuniones, distintas reuniones bilaterales entre las SO y los AC, la sesión sobre aceptación universal, la ceremonia de apertura. La verdad, los insto a participar a todos de ser posible. Después también vamos a tener una ceremonia inaugural para otorgar un premio al Dr. Tarek Kamel.

Incluí toda esta información en un correo electrónico muy detallado y además también las sesiones destacadas para NextGen y becarios. Si alguien no recibió una copia de este correo electrónico le pido que me escriba. Esto es todo de mi parte. Muchísimas gracias por su tiempo. Espero que todos disfruten de la ICANN69.

GABRIELLA SCHITTEK: Muchísimas gracias, Deborah. Ahora llegamos a la última parte de la presentación. Le corresponde al equipo de reuniones. Tanzanica, por favor.

TANZANICA KING: Hola a todos. Yo soy gerente sénior de diseño y estrategia de reuniones. Mucha gente les puede decir, si ustedes preguntan, que soy la responsable del programa de la reunión de la ICANN. Vamos a ver primero la estructura de las reuniones virtuales. Vamos a hablar de

cómo navegar en el programa en línea y en las páginas de la sesión, cuáles son los recursos, las herramientas de participación y también cuáles son los estándares de comportamiento esperados que se mencionaron al principio de la reunión.

Cuando miramos la estructura de la reunión, como mencionó Deborah, tenemos lo que llamamos la semana de preparación, que es esta. La reunión en sí se va a separar en dos semanas. La primera semana es lo que nosotros llamamos días de la comunidad. Son tres días. Comienzan el martes. La segunda son las sesiones plenarias o la semana plenaria, como la llamamos. Dependiendo de cuánto tiempo hace que estén planificando la participación en la ICANN69 se darán cuenta de que esto cambia en general las reuniones. Antes duraban seis días. Como ahora es solamente virtual la reunión, trabajamos con la comunidad, con las autoridades de las distintas organizaciones de apoyo y comités asesores para ver cómo podíamos esparcir un poco más las reuniones porque tenemos distintos husos horarios y es muy difícil a veces asistir a todas las reuniones durante todo el tiempo.

La primera semana tenemos los días de la comunidad. Este es el programa y está separado entre lo que es el principio del día. No voy a hablar ahora de AM y PM simplemente porque todas las sesiones están en horario de Hamburgo. La idea era estar en Hamburgo para esta reunión. Quizá PM sea AM para ustedes.

El principio del día entonces va a ser trabajo de política, interacción intercomunitaria y la segunda parte del día va a consistir en reuniones de la junta directiva de la ICANN con las organizaciones de apoyo,

comités asesores, en general las llamamos SO y AC. Siguiendo imagen. Cuando miramos la semana dos, mis colegas realmente hicieron un muy buen trabajo resaltando las sesiones plenarias que tenemos. Podemos ver que todas van a las 10:30, lo mismo que el foro público. Después de la sesión plenaria vamos a tener estas pausas virtuales para el café. Quiero resaltarlas porque el equipo de reuniones va a tener ahí 30 minutos donde vamos a tener un momento de relax. Vamos a hablar de qué vamos a hacer en el siguiente fin de semana. Vamos a tener esta pausa de café virtual y realmente es bueno que todos participen porque ahí podemos generar contactos, hablar de cosas divertidas, etc. Ahora quiero hablar de cómo navegar en este programa en línea. La verdad, de ser posible les pido que planeen con anticipación, que además bajen a su agenda su propio programa para no perderse ninguna sesión y además aquellas que para algunos de ustedes son obligatorias, como son los becarios y la gente que participa en el programa de NextGen. Después, cuando lo agreguen a la agenda, desde la página de inicio lo pueden agregar. Me parece que es bastante conveniente como para ver qué es lo que están haciendo todos día por día.

Una vez que inician la sesión, hacen clic en la parte azul para ver si quieren mirar la lista entera o las sesiones individuales. Pueden ver que también ahí aparece un casillero azul que dice: “Agregar a mi agenda”. Una vez que ya tienen la agenda personal o incluso si no la tienen, siempre pueden exportarla a un calendario externo que les sea más fácil para visualizar. Lo pueden hacer desde la página de inicio. Hacen clic en “Export” y ahí pueden exportar o toda la agenda o “Mi

agenda”. Eso entonces les descarga un archivo ICS que lo guardan en la computadora, hacen clic en el botón derecho y eligen el tipo de calendario. Puede ser Outlook, Google u otra aplicación. Una vez que se abre, hacen clic en “Save” o “Guardar” y listo. También pueden guardar sesiones individuales a un calendario externo. Básicamente hacen clic en agregar calendario. Ahí les va a decir horario. Eligen el tipo de calendario u otro calendario para bajar el archivo ICS.

Ahora vamos a hablar de las herramientas de participación. Todos ustedes llegaron aquí, a esta sesión, estén utilizando interpretación o no. Esa es una buena señal porque entonces saben que estamos usando las salas de Zoom para todas las sesiones. Todo va a ser así. Van a encontrar los enlaces de Zoom en cada una de las sesiones que se va a publicar 24 horas antes de la sesión. También tenemos interpretación en vivo en dos o más idiomas para diferentes sesiones. Incluso todos los plenarios intercomunitarios, la ceremonia de apertura, todo donde nosotros sabemos que está abierto a toda la comunidad. También en algunas de las sesiones de los comités de asesores y las organizaciones de apoyo.

Van a poder ver entonces si va a haber interpretación en una reunión. Eso lo ven en el programa. Yo aquí lo marqué en naranja o rojo. 24 horas antes también van a ver los enlaces correspondientes y lo tercero que tengo aquí marcado es la transcripción en tiempo real o lo que algunos llaman subtítulos. Hay algunas sesiones que lo van a tener. Lo van a poder ver dentro de Zoom. Lo que tienen que hacer en la barra de herramientas es hacer clic en CC o directamente va a haber

un enlace y pueden abrir ese enlace para ver la transcripción en tiempo real.

También en cuanto a los documentos de la sesión, por ejemplo para esta sesión, como ejemplo, ustedes pueden bajar la agenda, todas las presentaciones antes de que se dé la sesión. Lo pueden hacer. Obviamente les va a facilitar entender todo lo que se da en la sesión y también pueden ver que aquí hay un enlace a cómo participar. Ahí tienen instrucciones detalladas para utilizar los servicios de interpretación y otros recordatorios sobre cómo utilizar Zoom y demás. Esto está en la sección que se llama “How to”.

Después de la sesión, alguien también lo mencionó, nosotros sabemos que como hay distintos husos horarios no todos pueden participar en la reunión. Pueden bajar los archivos de la reunión. Tenemos los archivos de audio, los de Zoom. Aquí los tienen. Básicamente son aproximadamente 24 horas después. También van a estar las transcripciones, de estar disponibles. En general están entre 24 y 72 horas después pero a veces pasa una semana o un poco más. Siguiendo imagen.

Como dije anteriormente, queremos hablarles un poco de los estándares de comportamiento esperados. Todos los participantes de las reuniones de la ICANN están sujetos a las conductas antiacoso y se espera que cumplan con los estándares de comportamiento. Es muy importante trabajar en un ambiente donde la gente viene de distintas culturas, de distintos lugares y entonces les tenemos que mostrar decencia y respeto a todos. Esperamos que exista respeto hacia todos

y que quienes no cumplan con estas normas van a ser sacados de la sala de Zoom sin ninguna advertencia previa. Les pido por favor que lean estas políticas. Esto también está al final de esta guía de participación que mencioné anteriormente que se llama “How to”. En el sitio web de la reunión pueden acceder a todos estos estándares de conducta. Finalmente espero que tengan una buena reunión. Si tienen alguna pregunta durante el evento, tenemos una mesa de ayuda de las reuniones o fuera de las horas de las reuniones aquí tienen el mail. Ahora le devuelvo la palabra a Gabby.

GABRIELLA SCHITTEK:

Muchas gracias, Tanzanica. Yo ya tengo aquí una pregunta para usted, de Alfredo Calderón que dice lo siguiente. Entiendo que algunas sesiones se van a transmitir a través de YouTube como piloto. Cómo podemos identificar estas sesiones. Creo que esta es una pregunta para usted, Tanzanica, o tal vez no. A ver, ¿quién puede responder? Acabo de recibir aquí otra respuesta, perdón. A ver, a quién corresponde que le hagamos esta pregunta. Muy bien. Dice: “El enlace de YouTube va a ser incluido donde están los otros enlaces, a la ceremonia de bienvenida y también a otras tres sesiones más y la reunión pública de la junta directiva”. Después tenemos una pregunta de Natalie Rose. “¿Cómo se presentan los comentarios públicos desde la página web?”

CARLOS REYES:

Gabby, si me permite, yo puedo responder esa pregunta. Si ustedes van al sitio de la ICANN, van a ver que hay una pestaña de comentario público. Ahí verán que están publicados los distintos procesos. En este momento, si yo ingreso en icann.org voy a donde dice comentario público. Hay dos procesos en curso en este momento. Uno sobre las reglas de generación para los servidores raíz de segundo nivel, que se abrió el 24 de agosto y cierra el 15 de octubre, en 10 días. También hay otra enmienda al acuerdo de registro que se inició el 30 de septiembre y finaliza el 16 de noviembre.

Allí ustedes pueden hacer clic en la cuestión. Pueden leer un resumen, cuál es el estado actual y cuáles serán los siguientes pasos. Hay detalles, explicaciones, más información de referencia sobre la cuestión, también algunos recursos pertinentes que puedan ayudarlos a entender ese tema y también saber cómo pueden participar. Una vez que ustedes están listos para presentar un comentario, hay un botón para presentar el comentario en el que ustedes tienen que hacer clic y eso les permite participar en ese proceso. Muchas gracias por la pregunta.

GABRIELLA SCHITTEK:

No sé si tenemos alguna pregunta más. También pueden levantar la mano si lo desean y hacer la pregunta oralmente. Recuerden simplemente decir quiénes son y en qué idioma van a hablar. Pueden escribir en la ventana correspondiente a las preguntas la duda que ustedes tienen. No veo ninguna pregunta más. Les voy a dar una última oportunidad, unos últimos segundos para que formulen sus

preguntas. ¿No? ¿No hay ninguna? ¿Están seguros? Bueno, muy bien. Me dicen que todo fue muy bien explicado. Si no hay más preguntas, siempre estamos aquí disponibles para responder sus preguntas en forma directa como verán. También compartí el enlace para que puedan acceder a esta presentación. Lo hice en el chat. Ustedes pueden ver allí también todas nuestras direcciones de correo electrónico. Con gusto nos pueden contactar. Vamos a responder sus preguntas y vamos a ayudarlos.

Si no hay más preguntas, creo que podemos terminar esta sesión un poquito antes de lo previsto. Les damos un poquito de tiempo libre. Antes de hacerlo quiero agradecerles a todos los que hicieron que esto fuera posible. No sé por dónde empezar pero voy a empezar por el equipo de tecnología de la información, los intérpretes, mis colegas, especialmente aquellos que se tuvieron que levantar a la madrugada para poder estar aquí listos. Básicamente todos. Muchísimas gracias, Maarten, por sumarse a nosotros también en esta sesión y, por supuesto, a todos ustedes por asistir a esta sesión. Les deseo una muy buena reunión. Espero verlos también en línea. Gracias. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]